

**LEBEN
LANG**

2-SCHEIBEN-TOASTER

2 SLICE TOASTER

USER MANUAL



LBL9898 750-850W

Deutsch	3
English	14
Français	22
Español	30
Italiano	38
Nederlands	46



Danke, dass Sie sich für LEBENLANG entschieden haben!

Gibt es ein Problem mit Ihrem Produkt?
Kontaktieren Sie uns jederzeit:

E-Mail: **support@lebenlang.eu**



Contact us We speak English	—	Contacter Nous parlons français	—	Contacto Hablamos español	—	Contatto Parliamo italiano
--------------------------------	---	------------------------------------	---	------------------------------	---	-------------------------------

DE/UK/FR/ES/IT/NL

LEBENLANG GmbH
Armand–Peugeot–Straße 1D
51149 Köln
Germany

Kontakt/Contact/Contact/Contacto/Contatto/Contact
support@lebenlang.eu
www.lebenlang.eu

DEUTSCH

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in LEBENLANG. Wir verfolgen höchste Ansprüche an Qualität und Design und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Gerät.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Verwenden Sie das Gerät nur gemäß der Gebrauchsanweisung und den Sicherheitshinweisen. Jede andere Verwendung kann zu Schäden am Gerät oder Personenschäden führen. Für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch übernimmt der Hersteller keine Haftung.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung, die Garantiebescheinigung, den Kaufbeleg und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf.
- Die LEBENLANG Geräte entsprechen den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen und das Auswechseln der Anschlussleitung dürfen nur autorisierte Fachkräfte vornehmen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden.
- Um Kinder vor den Gefahren von Elektrogeräten zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt in die Nähe des Geräts. Wählen Sie den Standort für Ihr Gerät so, dass Kinder keinen Zugriff auf das Gerät haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.

- Bewahren Sie zur Sicherheit von Kindern alle Verpackungen (Plastiktüten, Schachteln, Styropor usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung/Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten usw. fern.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbauen, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen. Zuleitung und Stecker müssen trocken sein. Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen.
- Das Gerät nicht ins Wasser tauchen oder unter fließendes Wasser halten. Wenn das Gerät nass wird, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Greifen Sie nicht ins Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht. Wenn Sie den Arbeitsplatz verlassen, schalten Sie das Gerät immer aus oder ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie das Gerät reinigen

oder aufbewahren. Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird, und entfernen Sie das mitgelieferte Zubehör.

- Überprüfen Sie Gerät und Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich an einen autorisierten Experten.
- Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein gebrochenes oder beschädigtes Kabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unserer Kundendienstabteilung oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Lesen Sie die folgenden Abschnitte spezielle Sicherheitshinweise, Benutzung und Reinigung sorgfältig durch. Bei Missbrauch, falscher Handhabung oder fehlerhafter Reparatur wird keine Haftung für mögliche Schäden übernommen. In solchen Fällen sind auch Garantieleistungen ausgeschlossen.

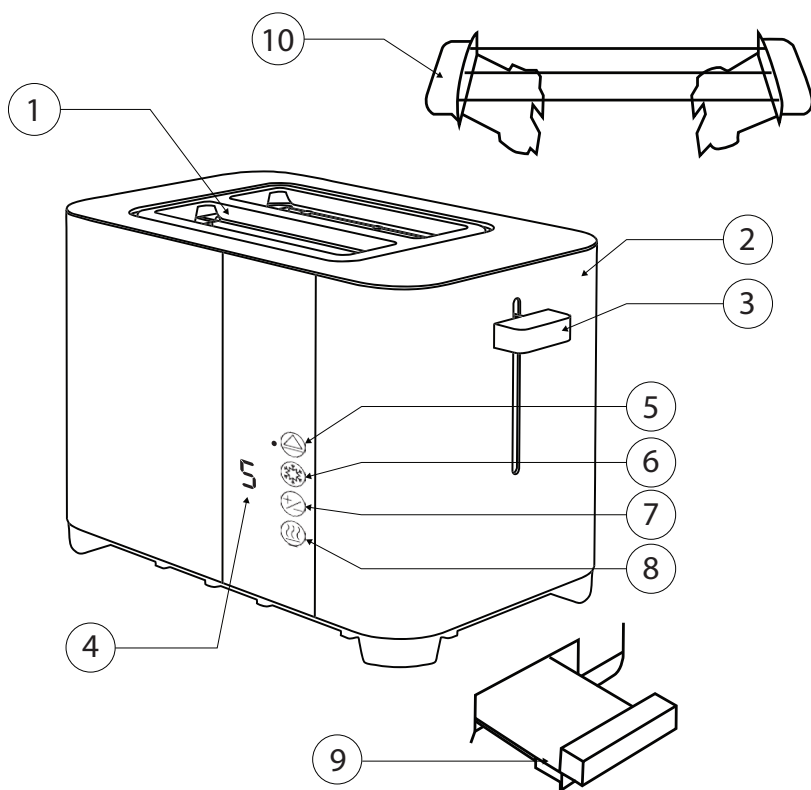
SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

1. Berühren Sie keine heißen Oberflächen des Gerätekörpers, insbesondere in der Nähe der Brotschlitze wird es während des Betriebs sehr heiß.
2. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen.
3. Bei der ersten Verwendung benützen Sie das Gerät ohne

Brot – eine leichte Rauchentwicklung ist dabei vollkommen normal.

4. Toast kann anfangen zu brennen. Daher darf dieses Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien, wie zum Beispiel unter Vorhängen, verwendet werden.
5. Legen Sie das Netzkabel oder andere Gegenstände nicht über die Brotschlitze, während das Gerät in Betrieb ist.
6. Versuchen Sie nicht, Lebensmittel aus dem Gerät zu entfernen, während es in Betrieb ist.
7. Der Toasthebel muss sich in der Position "UP" befinden, bevor die Stromversorgung hergestellt- oder getrennt werden darf.
8. Stecken Sie keine Metallgegenstände oder andere Utensilien in die Öffnungen des Geräts, da dies zu einem elektrischen Schlag oder einem Brand führen kann.
9. Das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
10. Das Gerät darf lediglich zum Bräunen und Aufwärmen von Brot und anderen Backwaren verwendet werden.
11. Den Toaster nicht ohne eingeschobene Krümelschublade betreiben.
12. Röstschlitze während des Toastens nicht abdecken. Keine Brotscheiben oder Brötchen direkt auf das Gehäuse legen, da dies zur Überhitzung im Gerät führt. Nutzen Sie den Brötchenaufsatz.
13. Bei zu starker Bräunung kann vermehrt Acrylamid entstehen, weshalb ein zu starkes Rösten zu vermeiden ist.

TEILEBESCHREIBUNG/TECHNISCHE DETAILS



- | | |
|-----------------|------------------------------|
| 1. Brotschlitze | 6. Auftau-Taste |
| 2. Gerätekörper | 7. Bräunungsstufen-Taste 1–7 |
| 3. Toasthebel | 8. Aufwärm-Taste |
| 4. LED-Anzeige | 9. Krümelschublade |
| 5. Stop-Taste | 10. Brötchenwärmer |

- Nennspannung: 220–240 V, 50/60 Hz.
- Leistungsaufnahme: 750– 850 W.
- Schutzklasse: I.
- Netzkabel: Ca 75 cm.
- Gerätekörper: Metall/Mattschwarz.
- Eigenschaften: Automatischer Doppelbrotschlitz-Toaster.
- Lieferumfang: Toaster, Brötchenaufsatz.
- Vier Funktionstasten: Toasten, Aufwärmen, Auftauen, Stopp.
LED-Anzeige.
Berührungssensor.
Selbstjustierender Brotschlitten für gleichmäßiges Toasten.
Automatische Abschaltung.
Herausnehmbares Krümelfach.
Kabelaufbewahrung.

INBETRIEBNAHME

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und eventuelle Transportsicherungen.
2. Vergewissern Sie sich, dass alle genannten Zubehörteile vorhanden sind.
3. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
4. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile richtig zusammengebaut sind und das Gerät fest steht.
5. Vergewissern Sie sich, dass genügend Platz vorhanden ist.
6. Führen Sie vor dem ersten Gebrauch mindestens 2-3 Vorgänge ohne Brot auf Stufe 7 durch. Sollte dabei etwas Rauch oder Geruch entstehen ist die unbedenklich, der Raum sollte dennoch gelüftet werden. Zwischen den Vorgängen das Gerät abkühlen lassen.
7. Legen Sie das Brot in den Röstschlitz, wählen Sie die gewünschte Bräunungsstufe und drücken Sie den Toasthebel

nach unten. Nach Ablauf der Röstzeit schaltet das Gerät automatisch ab.

BENUTZUNG UND FUNKTIONEN

-  Bräunungsgrad: Stellen Sie hierrüber den gewünschten Bräunungsgrad ein. 1 ist der geringste Grad, während 7 der stärkste ist. Beachten Sie, dass je nach Brotsorte, das Ergebnis bei gleichem Bräunungsgrad anders ausfallen kann.
-  Aufwärmen/Nachrösten: Drücken Sie diese Taste und der Toaster wird, unabhängig vom ausgewählten Bräunungsgrad, das Brot nur aufwärmen oder etwas nachrösten.
-  Auftauen: Drücken Sie diese Taste direkt nach dem Einschalten und der Röstvorgang wird automatisch verlängert, um gefrorenes Brot zu rösten.
-  Abbruch: Um den Röstvorgang vorzeitig abzubrechen drücken Sie diese Taste.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Vor der Reinigung Gerät vom Netz trennen und abkühlen lassen.
2. Die Krümelschublade sollte regelmäßig geleert werden.
3. Festgebackene Krümel an Gittern und Heizung mit einer festen Bürste beseitigen. Das Gerät nicht kippen, da sonst Krümel aus der Krümelschublade in das Innere des Geräts fallen können. Krümelschublade herausnehmen, säubern und wieder einsetzen.
4. Niemals den Toaster in Wasser tauchen, sondern nur von außen mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine starken oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

TIPPS FÜR'S TOASTEN

1. Verschiedene Brotsorten haben einen unterschiedlichen Feuchtigkeitsgehalt, daher kann die gleiche Einstellung der Toastbräunungsstufe zu unterschiedlichen Ergebnissen führen.
2. Verwenden Sie für leichtes und trockenes Brot eine niedrigere Toastbräunungsstufe.
3. Verwenden Sie für frisches Brot oder Vollkornbrot eine höhere Toastbräunungsstufe.
4. Brot mit unregelmäßiger Oberfläche erfordert eine höhere Toastbräunungsstufe.
5. Dicke Brotscheiben benötigen mehr Zeit zum Toasten. Es kann sogar erforderlich sein, dass das Brot ein zweites Mal getoastet werden muss, um das gewünschte Ergebnis zu erreichen.
6. Entfernen Sie beim Toasten von Rosinenbrot alle Rosinen von der Oberfläche, da diese sonst verbrennen könnten.
7. Wenn Sie nur eine Scheibe toasten, wählen Sie eine niedrige Toastbräunungsstufe.
8. Wenn Sie mehrere Scheiben nacheinander rösten, wird das Brot bei gleicher Toastbräunungseinstellung etwas dunkler.
9. Zum Toasten von gefrorenem Brot, Waffeln usw. Benutzen Sie die Auftau-Taste.
10. Zu trockene Brötchen vor dem Toasten etwas anfeuchten, so gelingen sie besser

Elektro- und Elektronikgeräte

Informationen für private Haushalte gemäß § 18

Abs. 4 ElektroG

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als

25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

ENGLISH

Thank you for your confidence in LEBENLANG. We pursue the highest standards of quality and design and wish you much pleasure with your new device.

Please read the operating instructions carefully and completely before using the device. Only use the device in accordance with the instructions for use and the safety instructions. Any other use may result in damage to the device or personal injury. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Please keep these operating instructions, the warranty certificate, the proof of purchase and, if possible, the carton with the inner packaging.
- The LEBENLANG devices comply with the relevant safety regulations. Repairs and replacement of the connecting cable may only be carried out by authorized specialists. Improper repairs may result in considerable danger to the user.
- The device is intended exclusively for private and not for commercial use.
- Children must not play with the device. Cleaning and maintenance must not be carried out by children.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never allow them near the appliance unsupervised. Choose a location for your appliance where children cannot access it. Make sure the cord is not hanging down.
- For the safety of children, keep all packaging (plastic bags, boxes, Styrofoam, etc.) out of the reach of children.

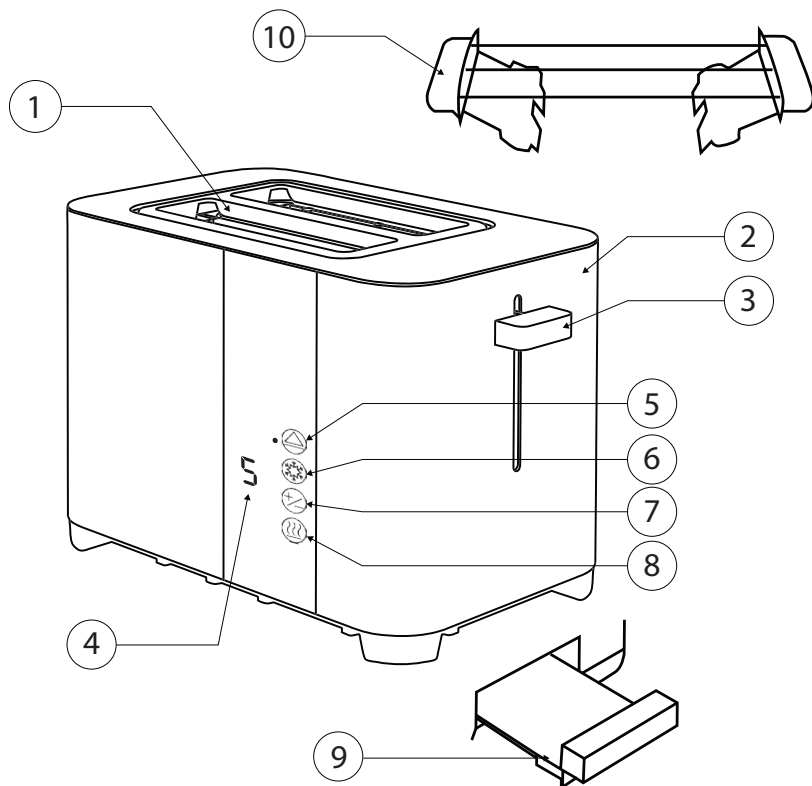
- The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience/ knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, etc.
- Use the device only for its intended purpose.
- Only use original accessories.
- Always disconnect the device from the power supply when it is not under supervision and before assembling, disassembling or cleaning it.
- Only connect the device to a properly installed grounded socket. The supply line and plug must be dry. The mains voltage must correspond to the voltage specified on the type plate of the device.
- Do not immerse the device in water or hold it under running water. If the device gets wet, disconnect the power plug immediately. Do not reach into the water.
- Do not use the device with wet or damp hands.
- Do not use the device outdoors.
- Do not operate the device without supervision. When leaving the workplace, always switch off the device or disconnect the power plug from the socket.
- Switch off the device when cleaning or storing the device. Always disconnect the power plug from the socket when the device is not in use and remove the supplied accessories.
- Check the device and cable regularly for damage. Do not use the device if it is damaged.
- Do not repair the device yourself, contact an authorized expert.

- If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid danger
- For safety reasons, a broken or damaged cable must only be replaced with an equivalent cable from the manufacturer, our service department or a similarly qualified person.
- Carefully read the following sections special safety instructions, use and cleaning. In the event of misuse, incorrect handling or faulty repair, no liability will be accepted for possible damage. In such cases, warranty services are also excluded.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

1. Do not touch hot surfaces of the unit body, especially near the bread slots, it becomes very hot during operation.
2. Allow the unit to cool before attaching or removing parts.
3. When using the appliance for the first time, use it without bread - a slight smoke is perfectly normal.
4. Toast may start to burn. Therefore, do not use this appliance near flammable materials, such as under curtains.
5. Do not place the power cord or other objects over the bread slots while the unit is in operation.
6. Do not attempt to remove food from the appliance while it is in operation.
7. The toast lever must be in the "UP" position before power may be applied or removed.
8. Do not insert metal objects or other utensils into the openings of the appliance as this may result in electric shock or fire.
9. Do not operate the unit with an external timer or a separate remote control system.
10. The appliance may only be used for browning and reheating bread and other baked goods.
11. Do not operate the toaster without the crumb tray in place.
12. Do not cover toasting slots during toasting. Do not place slices of bread or rolls directly on the cabinet as this will cause overheating in the unit. Use the bun attachment.
13. Excessive browning may result in increased acrylamide, so avoid excessive toasting.

PART DESCRIPTION/TECHNICAL DETAILS



- | | |
|-------------------|------------------------------|
| 1. Bread slots | 6. Defrost button |
| 2. Appliance body | 7. Browning level button 1-7 |
| 3. Toast lever | 8. Reheat button |
| 4. Led indicator | 9. Crumb tray |
| 5. Stop button | 10. Bun warmer |

- Rated voltage: 220-240 V, 50/60 Hz.
- Power consumption: 750- 850 W.
- Protection class: I.
- Power cord: Approx 75 cm.
- Device body: Metal/matt black.
- Features: Automatic double bread slot toaster.
- Scope of delivery: Toaster, bread roll attachment.
- Four function buttons: Toast, reheat, defrost, stop.
 - LED indicator.
 - Touch sensor.
 - Self-adjusting bread carriage for even toasting.
 - Automatic shut-off.
 - Removable crumb tray.
 - Cable storage.

COMMISSIONING

1. Remove all packing materials and any transport locks.
2. Make sure that all the accessories mentioned are present.
3. Clean the unit with a damp cloth.
4. Make sure that all parts are correctly assembled and that the unit is standing firmly.
5. Make sure that there is enough space.
6. Before the first use, perform at least 2-3 operations without bread on level 7. If there is some smoke or odor, it is harmless, but the room should be ventilated. Allow the appliance to cool down between operations.
7. Place the bread in the toasting slot, select the desired browning level and press the toast lever down. After the toasting time has elapsed, the device switches off automatically.

USE AND FUNCTIONS

-  Browning degree: Use this to set the desired browning degree. 1 is the lowest degree, while 7 is the strongest. Note that depending on the type of bread, the result may be different with the same browning degree.
-  Reheat/Toast: Press this button and the toaster will only reheat or toast the bread a little, regardless of the selected browning degree.
-  Defrost: Press this button right after power on and the toasting process will be automatically extended to toast frozen bread.
-  Cancel: To cancel the toasting process prematurely, press this button.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Disconnect the appliance from the mains and let it cool down before cleaning.
2. The crumb tray should be emptied regularly.
3. Remove baked-on crumbs from the grids and heater with a stiff brush. Do not tilt the unit or crumbs may fall from the crumb tray into the interior of the unit. Remove the crumb tray, clean it and replace it.
4. Never immerse the toaster in water, but only clean the outside with a damp cloth. Do not use strong or abrasive cleaners.

TOASTING TIPS

1. Different types of bread have different moisture content, so the same setting of the toast browning level may give different results.
2. Use a lower toast browning level for light and dry bread.
3. Use a higher toast browning level for fresh bread or wholemeal bread.
4. Bread with an irregular surface requires a higher toast browning level.
5. Thick slices of bread require more time to toast. It may even be necessary to toast the bread a second time to achieve the desired result.
6. When toasting raisin bread, remove all raisins from the surface or they may burn.
7. If you are toasting only one slice, select a low toast browning level.
8. If you toast several slices in succession, the bread will be slightly darker at the same toast browning setting.
9. To toast frozen bread, waffles, etc. Use the defrost button.
10. If the bread is too dry, moisten it a little before toasting to make it turn out better.

FRANÇAIS

Nous vous remercions de votre confiance en LEBENLANG. Nous poursuivons les plus hautes exigences en matière de qualité et de design et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvel appareil.

Veuillez lire attentivement et entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. N'utilisez l'appareil que conformément au mode d'emploi et aux consignes de sécurité. Toute autre utilisation peut entraîner des dommages à l'appareil ou des blessures corporelles. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Veuillez conserver ce mode d'emploi, le certificat de garantie, la preuve d'achat et, si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Les appareils LEBENLANG sont conformes aux dispositions de sécurité en vigueur. Les réparations et le remplacement du câble de raccordement ne doivent être effectués que par des spécialistes autorisés. Des réparations non conformes peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur.
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage privé et non à un usage professionnel.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais s'approcher de l'appareil sans surveillance. Choisissez l'emplacement de votre appareil de manière à ce que les enfants ne puissent pas y accéder. Veillez

à ce que le câble ne pende pas.

- Pour la sécurité des enfants, gardez tous les emballages (sacs en plastique, boîtes, polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.
- L'appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience/de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Tenez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des arêtes vives, etc.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- N'utilisez que des accessoires d'origine.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous n'êtes pas surveillé et avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.
- Ne brancher l'appareil que sur une prise de courant de sécurité installée conformément aux prescriptions. Le câble d'alimentation et la fiche doivent être secs. La tension du réseau doit correspondre à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou le tenir sous l'eau courante. Si l'appareil est mouillé, débranchez immédiatement la fiche secteur. Ne mettez pas la main dans l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil sans surveillance. Lorsque vous quittez votre poste de travail, mettez toujours l'appareil hors tension ou débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Éteignez l'appareil lorsque vous le nettoyez ou le rangez. Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant lorsqu'il

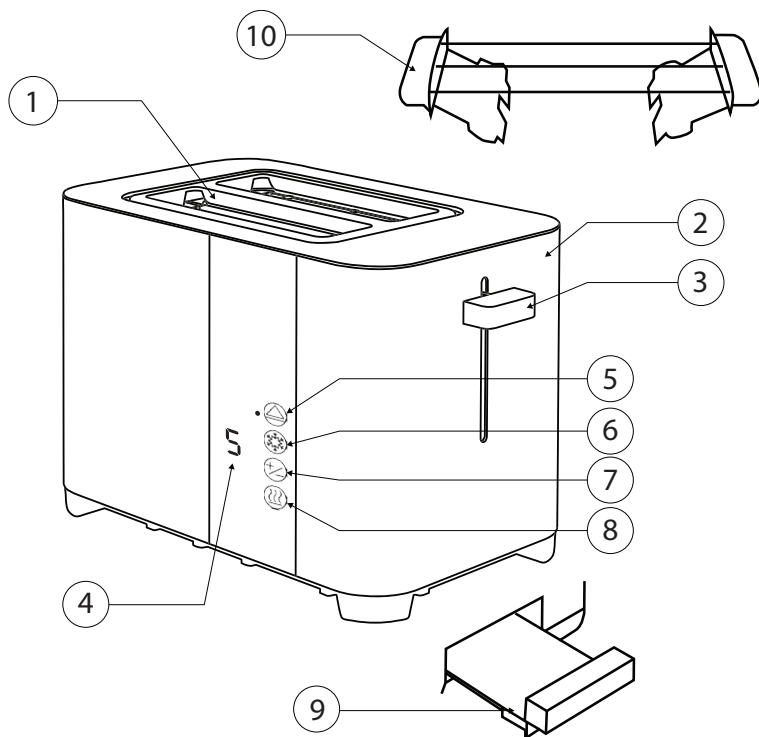
n'est pas utilisé et retirez les accessoires fournis avec l'appareil.

- Vérifiez régulièrement que l'appareil et le câble ne sont pas endommagés. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais adressez-vous à un expert agréé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Pour des raisons de sécurité, un câble cassé ou endommagé ne doit être remplacé que par un câble équivalent fourni par le fabricant, notre service après-vente ou une personne de qualification similaire.
- Lisez attentivement les sections suivantes Consignes de sécurité spécifiques, utilisation et nettoyage. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'abus, de mauvaise utilisation ou de réparation incorrecte. Dans de tels cas, les prestations de garantie sont également exclues.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

1. Ne touchez pas les surfaces chaudes du corps de l'appareil, notamment à proximité des fentes à pain, qui deviennent très chaudes pendant le fonctionnement.
2. Laissez l'appareil refroidir avant de fixer ou de retirer des pièces.
3. Lors de la première utilisation, utilisez l'appareil sans pain - un léger dégagement de fumée est tout à fait normal.
4. Les toasts peuvent prendre feu. C'est pourquoi cet appareil ne doit pas être utilisé à proximité de matériaux inflammables, comme par exemple sous des rideaux.
5. Ne placez pas le cordon d'alimentation ou d'autres objets sur les fentes à pain lorsque l'appareil est en marche.
6. N'essayez pas de retirer des aliments de l'appareil lorsqu'il est en marche.
7. Le levier de commande du grille-pain doit être en position "up" avant d'établir ou de couper l'alimentation électrique.
8. N'insérez pas d'objets métalliques ou d'autres ustensiles dans les ouvertures de l'appareil, car cela pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie.
9. L'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
10. L'appareil ne doit être utilisé que pour brunir et réchauffer du pain et d'autres produits de boulangerie.
11. Ne pas utiliser le grille-pain sans avoir inséré le tiroir à miettes.
12. Ne pas couvrir les fentes de grillage pendant le grillage. Ne pas poser de tranches de pain ou de petits pains directement sur le boîtier, car cela entraînerait une surchauffe dans l'appareil. Utilisez le support pour petits pains.
13. Si le brunissage est trop fort, de l'acrylamide peut se former en plus grande quantité, c'est pourquoi il faut éviter de griller trop fort.

DESCRIPTION DES PIÈCES/DÉTAILS TECHNIQUES



1. Fentes pour le pain
2. Corps de l'appareil
3. Levier de grillage
4. Voyant led
5. Touche stop

6. Touche de décongélation
7. Touche de brunissage 1-7
8. Tiroir à miettes
9. Compartiment à miettes
10. Réchauffeur de petits pains

- Tension nominale: 220-240 V, 50/60 Hz.
- Puissance absorbée: 750-850 W.
- Classe de protection: I.
- Câble d'alimentation: Env 75 cm.
- Corps de l'appareil: Métal/noir mat.
- Caractéristiques: Grille-pain automatique à double fente de pain.
- Contenu de la livraison: Grille-pain, support à petits pains.
- Quatre touches de fonction: Griller, réchauffer, décongeler, arrêter.

Indicateur LED.

Capteur tactile.

Chariot à pain auto-ajustable pour un grillage uniforme.

Arrêt automatique.

Compartiment à miettes amovible.

Rangement du cordon.

MISE EN SERVICE

1. Retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuelles protections de transport.
2. Assurez-vous que tous les accessoires mentionnés sont présents.
3. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
4. Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement assemblées et que l'appareil est bien fixé.
5. Assurez-vous que l'espace disponible est suffisant.
6. Avant la première utilisation, effectuez au moins 2-3 opérations sans pain au niveau 7. Si un peu de fumée ou d'odeur se dégage, cela ne pose pas de problème, mais il faut aérer la pièce. Laissez l'appareil refroidir entre les opérations.

7. Placez le pain dans la fente de grillage, sélectionnez le niveau de brunissage souhaité et poussez le levier de grillage vers le bas. Une fois le temps de grillage écoulé, l'appareil s'arrête automatiquement.

UTILISATION ET FONCTIONS

-  Degré de brunissement: Permet de régler le degré de brunissement souhaité. 1 Est le degré le plus faible, tandis que 7 est le plus fort. Notez que selon le type de pain, le résultat peut être différent pour un même degré de brunissement.
-  Réchauffer/griller: Appuyez sur cette touche et le grille-pain se contentera de réchauffer le pain ou de le griller légèrement, quel que soit le degré de brunissement sélectionné.
-  Décongélation: Appuyez sur cette touche immédiatement après la mise en marche et le processus de grillage sera automatiquement prolongé pour griller le pain congelé.
-  Annulation: Pour interrompre prématurément le processus de grillage, appuyez sur cette touche.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant le nettoyage, débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir.
2. Le tiroir à miettes doit être vidé régulièrement.
3. Éliminer les miettes incrustées sur les grilles et la résistance à l'aide d'une brosse solide. Ne pas incliner l'appareil pour éviter que des miettes ne tombent du tiroir à miettes à l'intérieur de l'appareil. Retirer le tiroir à miettes, le nettoyer et le remettre en place.

4. Ne jamais plonger le grille-pain dans l'eau, mais le nettoyer uniquement de l'extérieur avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage forts ou abrasifs.

CONSEILS POUR LE TOASTAGE

1. Les différents types de pain ont un taux d'humidité différent, c'est pourquoi le même réglage du niveau de brunissage du toast peut donner des résultats différents.
2. Utilisez un niveau de brunissage inférieur pour le pain léger et sec.
3. Utilisez un niveau de brunissage plus élevé pour le pain frais ou le pain complet.
4. Le pain à la surface irrégulière nécessite un niveau de brunissage plus élevé.
5. Les tranches de pain épaisses nécessitent plus de temps pour être grillées. Il peut même être nécessaire de griller le pain une deuxième fois pour obtenir le résultat souhaité.
6. Lorsque vous faites griller du pain aux raisins, retirez tous les raisins secs de la surface, car ils risqueraient de brûler.
7. Si vous ne grillez qu'une seule tranche, sélectionnez un niveau de brunissage bas.
8. Si vous grillez plusieurs tranches à la suite, le pain sera un peu plus foncé avec le même réglage de brunissage du toast.
9. Pour griller du pain congelé, des gaufres, etc. Utilisez la touche de décongélation.
10. Humidifiez légèrement les petits pains trop secs avant de les griller, ils seront ainsi plus faciles à cuire.

ESPAÑOL

Gracias por su confianza en LEBENLANG. Perseguimos los más altos estándares de calidad y diseño y esperamos que disfrute de su nuevo electrodoméstico.

Lea atentamente y por completo las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato. Utilice el aparato únicamente de acuerdo con las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso puede provocar daños en el aparato o lesiones personales. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Conserve este manual de instrucciones, el certificado de garantía, el comprobante de compra y, si es posible, la caja con el embalaje interior.
- Los aparatos LEBENLANG cumplen las normas de seguridad pertinentes. Las reparaciones y la sustitución del cable de conexión sólo deben ser realizadas por personal especializado autorizado. Las reparaciones inadecuadas pueden suponer un peligro considerable para el usuario.
- El aparato está destinado exclusivamente al uso privado y no al uso comercial.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, no deje que se acerquen al aparato sin supervisión. Elija un lugar donde los niños no puedan acceder al aparato. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Para la seguridad de los niños, mantenga todos los embalajes

(bolsas de plástico, cajas, poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.

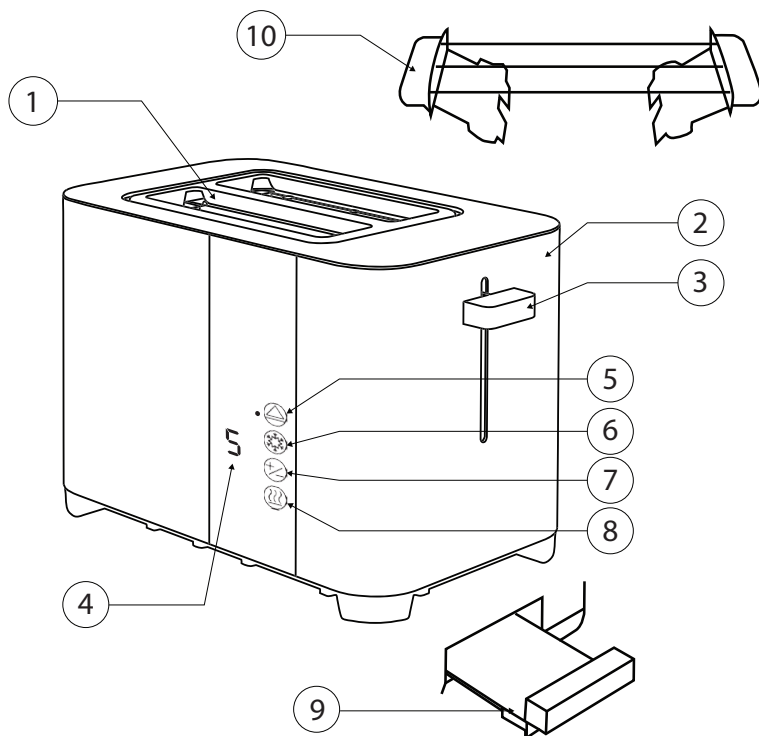
- El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia/conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Mantenga el aparato y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados, etc.
- Utilice el aparato sólo para los fines previstos.
- Utilice únicamente accesorios originales.
- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con toma de tierra instalada correctamente. El cable de alimentación y el enchufe deben estar secos. La tensión de red debe coincidir con la tensión indicada en la placa de características del aparato.
- No sumerja el aparato en agua ni lo mantenga bajo el grifo. Si el aparato se moja, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. No introduzca la mano en el agua.
- No utilice el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- No utilice el aparato al aire libre.
- No utilice el aparato sin supervisión. Al abandonar el lugar de trabajo, apague siempre el aparato o desenchúfelo de la toma de corriente.
- Apague el aparato cuando lo limpie o lo guarde. Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente cuando no utilice el aparato y retire los accesorios suministrados con el mismo.
- Compruebe periódicamente que el aparato y el cable no estén dañados. No utilice el aparato si está dañado.

- No repare el aparato usted mismo, póngase en contacto con un técnico autorizado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar peligros.
- Por razones de seguridad, un cable roto o dañado sólo debe sustituirse por un cable equivalente del fabricante, de nuestro servicio técnico o de una persona con cualificación similar.
- Lea atentamente las siguientes secciones instrucciones especiales de seguridad, uso y limpieza. En caso de uso indebido, manipulación incorrecta o reparación defectuosa, no se aceptará ninguna responsabilidad por posibles daños. En tales casos, también quedan excluidos los servicios de garantía.

INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD

1. No toque las superficies calientes del cuerpo del aparato, especialmente cerca de las ranuras para el pan, que se calientan mucho durante el funcionamiento.
2. Deje que el aparato se enfríe antes de montar o desmontar piezas.
3. Cuando utilice el aparato por primera vez, hágalo sin pan; es normal que salga un poco de humo.
4. Las tostadas pueden empezar a quemarse. Por lo tanto, no utilice este aparato cerca de materiales inflamables, como debajo de cortinas.
5. No coloque el cable de alimentación ni otros objetos sobre las ranuras para pan mientras el aparato esté en funcionamiento.
6. No intente retirar alimentos del aparato mientras esté en funcionamiento.
7. La palanca de tostado debe estar en la posición “arriba” antes de conectar o desconectar la fuente de alimentación.
8. No introduzca objetos metálicos ni objetos que puedan dañar el aparato.
8. No introduzca objetos metálicos u otros utensilios en las aberturas del aparato, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
9. El aparato no debe funcionar con un temporizador externo o un sistema de mando a distancia independiente.
10. El aparato sólo debe utilizarse para dorar y recalentar pan y otros productos de panadería.
11. No utilice el tostador sin la bandeja recogemigas.
12. No cubra las ranuras de tostado durante el tostado. No coloque rebanadas de pan o panecillos directamente sobre el mueble, ya que provocaría un sobrecalentamiento del aparato. Utilice el accesorio para panecillos.
13. Un tostado excesivo puede provocar un aumento de acrilamida, así que evite tostar demasiado.

DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA/DETALLES TÉCNICOS



- | | |
|-----------------------|----------------------------------|
| 1. Ranuras para pan | 6. Botón de descongelación |
| 2. Cuerpo del aparato | 7. Botón de nivel de tostado 1-7 |
| 3. Palanca de tostado | 8. Botón recalentar |
| 4. Pantalla led | 9. Bandeja recogemigas |
| 5. Botón de parada | 10. Calentador de panecillos |

- Tensión nominal: 220-240 V, 50/60 Hz.
- Consumo: 750- 850 W.
- Clase de protección: I.
- Cable de alimentación: Aprox 75 cm.
- Cuerpo del aparato: Metal/negro mate.
- Características: Tostadora automática de doble ranura.
- Volumen de suministro: Tostadora, accesorio para panecillos.
- Cuatro teclas de función: Tostar, recalentar, descongelar, parar.
 - Pantalla LED.
 - Sensor táctil.
 - Guía de pan autoajustable para un tostado uniforme.
 - Desconexión automática.
 - Bandeja recogemigas extraíble.
 - Almacenamiento de cables.

PUESTA EN SERVICIO

1. Retire todos los materiales de embalaje y cualquier seguro de transporte.
2. Asegúrese de que están presentes todos los accesorios mencionados.
3. Limpie la unidad con un paño húmedo.
4. Asegúrese de que todas las piezas están correctamente ensambladas y que la unidad se mantiene firme.
5. Asegúrese de que hay espacio suficiente.
6. Antes de utilizar el aparato por primera vez, realice al menos 2-3 operaciones sin pan en el nivel 7. Si sale algo de humo u olor, es inofensivo, pero la habitación debe estar ventilada. Deje que el aparato se enfríe entre cada uso.
7. Coloque el pan en la ranura de tostado, seleccione el nivel de tostado deseado y presione la palanca de tostado hacia abajo. Una vez transcurrido el tiempo de tostado, el aparato se apaga automáticamente.

USO Y FUNCIONES

-  Nivel de tostado: Utilícelo para ajustar el nivel de tostado deseado. 1 es el grado más bajo, mientras que 7 es el más alto. Tenga en cuenta que dependiendo del tipo de pan, el resultado puede ser diferente con el mismo grado de dorado.
-  Recalentar/Tostar: Pulse este botón y el tostador sólo recalentará o tostará un poco el pan, independientemente del nivel de dorado seleccionado.
-  Descongelar: Pulse este botón inmediatamente después del encendido y el proceso de tostado se extenderá automáticamente para tostar pan congelado.
-  Cancelar: Para cancelar el proceso de tostado antes de tiempo, pulse este botón.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la red eléctrica y deje que se enfríe.
2. Vacíe regularmente la bandeja recogemigas.
3. Retire las migas de pan de las rejillas y de la resistencia con un cepillo duro. No incline el aparato, ya que las migas podrían caer de la bandeja recogemigas al interior del aparato. Retire la bandeja recogemigas, límpiela y vuelva a colocarla.
4. No sumerja nunca el tostador en agua, limpie sólo el exterior con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos.

CONSEJOS PARA TOSTAR

1. Los distintos tipos de pan tienen diferente contenido de humedad, por lo que el mismo ajuste del nivel de tostado puede dar resultados diferentes.
2. Utilice un nivel de tostado más bajo para pan ligero y seco.
3. Utilice un nivel de tostado más alto para pan fresco o pan integral.
4. El pan con una superficie irregular requiere un nivel de tostado más alto.
5. Las rebanadas de pan gruesas necesitan más tiempo para tostarse. Incluso puede ser necesario tostar el pan una segunda vez para obtener el resultado deseado.
6. Cuando tueste pan con pasas sultanas, retire todas las pasas de la superficie o podrían quemarse.
7. Si sólo va a tostar una rebanada, seleccione un nivel de tostado bajo.
8. Si tuesta varias rebanadas seguidas, el pan se oscurecerá ligeramente con el mismo nivel de tostado.
9. Para tostar pan congelado, gofres, etc. Utilice el botón de descongelación.
10. Si el pan está demasiado seco, humidézcalo un poco antes de tostarlo para que salga mejor..

ITALIANO

Grazie per la fiducia accordata a LEBENLANG. Perseguiamo i più alti standard di qualità e design e ci auguriamo che il vostro nuovo elettrodomestico sia di vostro gradimento.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente e completamente le istruzioni per l'uso. Utilizzare l'apparecchio solo in conformità alle istruzioni per l'uso e alle norme di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo può causare danni all'apparecchio o lesioni personali. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Conservare le presenti istruzioni per l'uso, il certificato di garanzia, la prova d'acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- Gli apparecchi LEBENLANG sono conformi alle norme di sicurezza vigenti. Le riparazioni e la sostituzione del cavo di collegamento devono essere effettuate esclusivamente da personale specializzato autorizzato. Riparazioni improprie possono comportare un notevole pericolo per l'utente.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato e non a quello commerciale.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai avvicinare all'apparecchio senza supervisione. Scegliere una posizione per l'apparecchio in cui i bambini non possano accedervi. Assicurarsi che il cavo non penda.
- Per la sicurezza dei bambini, tenere tutti gli imballaggi

(sacchetti di plastica, scatole, polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.

- L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza/ conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi.
- Tenere l'apparecchio e il cavo lontano da calore, luce solare diretta, umidità, spigoli vivi ecc.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- Utilizzare solo accessori originali.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente correttamente installata e dotata di messa a terra. Il cavo di alimentazione e la spina devono essere asciutti. La tensione di rete deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua e non tenerlo sotto l'acqua corrente. Se l'apparecchio si bagna, scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica. Non toccare l'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o umide.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Non utilizzare l'apparecchio senza sorveglianza. Quando si lascia il posto di lavoro, spegnere sempre l'apparecchio o scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Spegnere l'apparecchio quando lo si pulisce o lo si ripone. Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e rimuovere gli accessori forniti con l'apparecchio.
- Controllare regolarmente che l'apparecchio e il cavo non siano

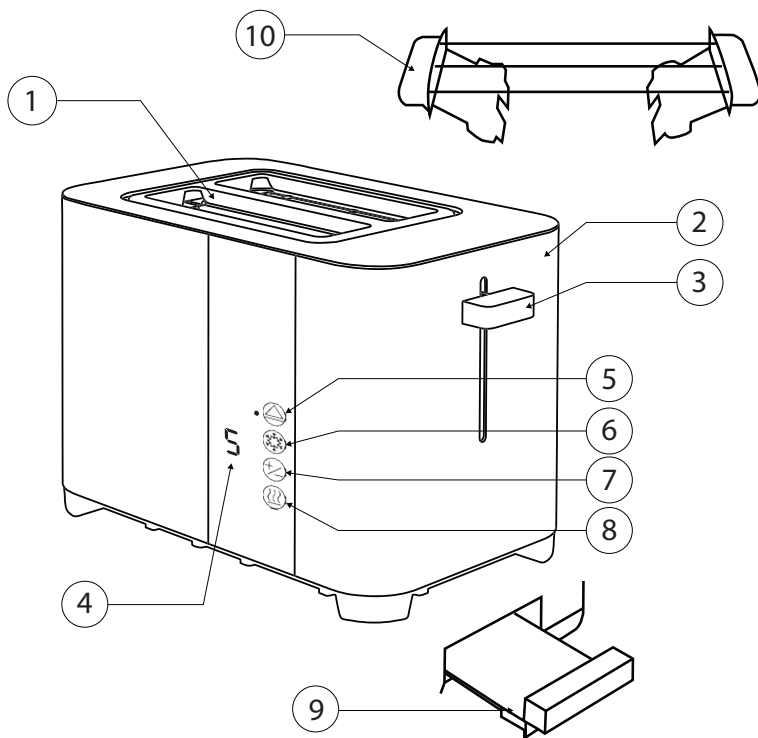
danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato.

- Non riparare l'apparecchio da soli, ma rivolgersi a un tecnico autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.
- Per motivi di sicurezza, un cavo rotto o danneggiato deve essere sostituito solo con un cavo equivalente del produttore, del nostro servizio di assistenza o di una persona altrettanto qualificata.
- Leggere attentamente le seguenti sezioni: istruzioni speciali di sicurezza, uso e pulizia. In caso di uso improprio, manipolazione errata o riparazione difettosa, non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni. In questi casi, sono esclusi anche i servizi di garanzia.

ISTRUZIONI SPECIALI DI SICUREZZA

1. Non toccare le superfici calde del corpo dell'apparecchio, soprattutto in prossimità delle fessure per il pane, che diventano molto calde durante il funzionamento.
2. Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di montare o smontare le parti.
3. Quando si usa l'apparecchio per la prima volta, usarlo senza pane: un leggero fumo è perfettamente normale.
4. Il pane tostato potrebbe iniziare a bruciare. Pertanto, non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili, ad esempio sotto le tende.
5. Non collocare il cavo di alimentazione o altri oggetti sopra le fessure per il pane mentre l'apparecchio è in funzione.
6. Non tentare di rimuovere il cibo dall'apparecchio mentre è in funzione.
7. La leva di tostatura deve essere in posizione "su" prima di collegare o scollegare l'alimentazione elettrica.
8. Non inserire oggetti metallici o altri utensili nelle aperture dell'apparecchio per non incorrere in scosse elettriche o incendi.
9. L'apparecchio non deve essere azionato con un timer esterno o con un sistema di controllo a distanza separato.
10. L'apparecchio deve essere utilizzato solo per dorare e riscaldare il pane e altri prodotti da forno.
11. Non utilizzare il tostapane senza il vassoio raccoglibriciole.
12. Non coprire le fessure di tostatura durante la tostatura. Non appoggiare le fette di pane o i panini direttamente sul mobile per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio. Utilizzare l'accessorio per panini.
13. Una doratura eccessiva può causare un aumento dell'acrilammide, quindi evitare di tostare troppo.

DESCRIZIONE DEL PEZZO/DETTAGLI TECNICI



- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1. Fessure per il pane | 6. Pulsante di scongelamento |
| 2. Corpo dell'apparecchio | 7. Pulsante livello di doratura 1-7 |
| 3. Leva per la tostatura | 8. Pulsante di riscaldamento |
| 4. Display a led | 9. Vassoio per le briciole |
| 5. Pulsante di arresto | 10. Scaldapanini |

- Tensione nominale: 220-240 V, 50/60 Hz.
- Consumo di energia: 750-850 W.
- Classe di protezione: I.
- Cavo di alimentazione: Circa 75 cm.
- Corpo dell'apparecchio: Metallo/nero opaco.
- Caratteristiche: Tostapane automatico a doppia fessura per il pane.
- La consegna include: Tostapane, accessorio per panini.
- Quattro tasti funzione: Tostare, riscaldare, scongelare, arrestare.
 - Display a LED.
 - Sensore tattile.
 - Scorrimento del pane autoregolante per una tostatura uniforme.
 - Spegnimento automatico.
 - Vassoio raccoglibriciole rimovibile.
 - Contentitore per cavi.

MESSA IN FUNZIONE

1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e gli eventuali lucchetti di trasporto.
2. Assicurarsi che siano presenti tutti gli accessori indicati.
3. Pulire l'unità con un panno umido.
4. Assicurarsi che tutte le parti siano assemblate correttamente e che l'unità sia ben salda.
5. Assicurarsi che lo spazio a disposizione sia sufficiente.
6. Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, eseguire almeno 2-3 operazioni senza pane al livello 7. L'eventuale presenza di fumo o odore è innocua, ma la stanza deve essere comunque ventilata. Lasciare raffreddare l'apparecchio tra un utilizzo e l'altro.

7. Inserire il pane nella fessura di tostatura, selezionare il livello di doratura desiderato e premere la leva di tostatura. Al termine del tempo di tostatura, l'apparecchio si spegne automaticamente.

USO E FUNZIONI

-  Livello di doratura: Consente di impostare il livello di doratura desiderato. 1 È il grado più basso, mentre 7 è il più alto. Si noti che, a seconda del tipo di pane, il risultato può essere diverso a parità di grado di doratura.
-  Riscaldare/tostare: Premendo questo pulsante, il tostapane riscalderà o tosterà solo leggermente il pane, indipendentemente dal livello di doratura selezionato.
-  Scongelamento: Premendo questo pulsante subito dopo l'accensione, il processo di tostatura viene automaticamente prolungato per tostare il pane congelato.
-  Annullamento: Per annullare il processo di tostatura prematuramente, premere questo pulsante.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare.
2. Il vassoio raccoglibriciole deve essere svuotato regolarmente.
3. Rimuovere le briciole di cottura dalle griglie e dal riscaldamento con una spazzola rigida. Non inclinare l'apparecchio, perché le briciole potrebbero cadere dal vassoio all'interno dell'apparecchio. Rimuovere il vassoio raccogli briciole, pulirlo e riposizionarlo.
4. Non immergere mai il tostapane nell'acqua, ma pulire solo

l'esterno con un panno umido. Non utilizzare detergenti forti o abrasivi.

CONSIGLI PER LA TOSTATURA

1. I diversi tipi di pane hanno un diverso contenuto di umidità, pertanto la stessa impostazione del livello di doratura dei toast può dare risultati diversi.
2. Usare un livello di doratura più basso per il pane leggero e secco.
3. Utilizzare un livello di doratura più alto per il pane fresco o il pane integrale.
4. Il pane con una superficie irregolare richiede un livello di doratura più alto.
5. Le fette di pane spesse richiedono più tempo per essere tostate. Può essere necessario tostare il pane una seconda volta per ottenere il risultato desiderato.
6. Quando si tosta il pane all'uva sultanina, rimuovere tutta l'uva sultanina dalla superficie o potrebbe bruciarsi.
7. Se si tosta una sola fetta, selezionare un livello di doratura basso.
8. Se si tostano più fette in successione, il pane sarà leggermente più scuro con la stessa impostazione di doratura.
9. Per tostare pane congelato, cialde, ecc. utilizzare il pulsante di scongelamento.
10. Se il pane è troppo secco, inumidirlo un po' prima di tostarlo per migliorarne la cottura.

NEDERLANDS

Bedankt voor uw vertrouwen in LEBENLANG. Wij streven de hoogste normen na op het gebied van kwaliteit en design en wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en volledig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Gebruik het apparaat alleen volgens de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik kan leiden tot schade aan het apparaat of persoonlijk letsel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bewaar deze gebruiksaanwijzing, het garantiebewijs, het aankoopbewijs en, indien mogelijk, de doos met de binnenverpakking.
- De apparaten van LEBENLANG voldoen aan de geldende veiligheidsvoorschriften. Reparaties en vervanging van de aansluitkabel mogen alleen door geautoriseerde vakmensen worden uitgevoerd. Ondeskundige reparaties kunnen leiden tot groot gevaar voor de gebruiker.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht in de buurt van het apparaat om ze te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten. Kies een plaats voor uw apparaat waar kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Houd voor de veiligheid van kinderen alle verpakkingen

(plastic zakken, dozen, piepschuim enz.) buiten het bereik van kinderen.

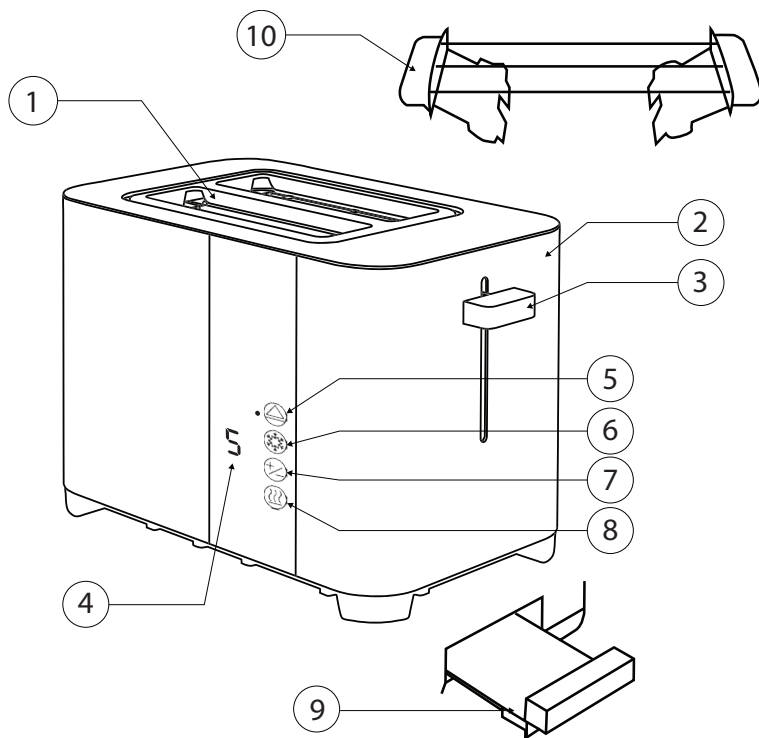
- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring/kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Houd het apparaat en de kabel uit de buurt van hitte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen enz.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Gebruik alleen originele accessoires.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat monteert, demonteert of schoonmaakt.
- Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd geaard stopcontact. Het netsnoer en de stekker moeten droog zijn. De netspanning moet overeenkomen met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water en houd het niet onder stromend water. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als het apparaat nat wordt. Grijp niet in het water.
- Gebruik het apparaat niet met natte of vochtige handen.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Gebruik het apparaat niet zonder toezicht. Schakel het apparaat bij het verlaten van de werkplek altijd uit of trek de stekker uit het stopcontact.
- Schakel het apparaat uit als u het schoonmaakt of opbergt. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt en verwijder de accessoires die bij het apparaat zijn geleverd.
- Controleer het apparaat en het snoer regelmatig op beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.

- Repareer het apparaat niet zelf, maar neem contact op met een erkende vakman.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant, diens serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- Om veiligheidsredenen mag een gebroken of beschadigde kabel alleen worden vervangen door een gelijkwaardige kabel van de fabrikant, onze serviceafdeling of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- Lees de volgende hoofdstukken speciale veiligheidsinstructies, gebruik en reiniging zorgvuldig door. Bij verkeerd gebruik, onjuiste behandeling of foutieve reparatie wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor eventuele schade. In dergelijke gevallen zijn garantieservices ook uitgesloten.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Raak geen hete oppervlakken van de behuizing van het apparaat aan, vooral niet in de buurt van de broodgleuven, die tijdens het gebruik erg heet worden.
2. Laat het apparaat afkoelen voordat u onderdelen aanbrengt of verwijdert.
3. Als u het apparaat voor het eerst gebruikt, gebruik het dan zonder brood - een beetje rook is heel normaal.
4. Als u het apparaat voor het eerst gebruikt, gebruik het dan zonder brood.
4. Toast kan aanbranden. Gebruik dit apparaat daarom niet in de buurt van brandbare materialen, zoals onder gordijnen.
5. Plaats het netsnoer of andere voorwerpen niet over de broodgleuven terwijl het apparaat in werking is.
6. Probeer geen voedsel uit het apparaat te verwijderen terwijl het in werking is.
7. De toasthendel moet in de "OMHOOG"-stand staan voordat de stroomtoevoer wordt aangesloten of onderbroken.
8. Steek geen metalen voorwerpen of ander keukengerei in de openingen van het apparaat, want dit kan elektrische schokken of brand veroorzaken.
9. Het apparaat mag niet worden bediend met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
10. Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het bruinen en opwarmen van brood en andere bakkerijproducten.
11. Gebruik het broodrooster niet zonder de kruimellade op zijn plaats.
12. Dek de roostersleuven niet af tijdens het roosteren. Plaats geen sneetjes brood of broodjes direct op de kast, dit veroorzaakt oververhitting in het apparaat. Gebruik het broodjeshulpstuk.
13. Te veel bruin kan leiden tot meer acrylamide, dus vermijd te veel roosteren.

ONDERDEELBESCHRIJVING/TECHNISCHE DETAILS



- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Broodsleuven | 6. Ontdooiknop |
| 2. Apparaatbehuizing | 7. Bruiningsniveau knop 1-7 |
| 3. Toasthendel | 8. Opwarmknop |
| 4. Led-display | 9. Kruimellade |
| 5. Stopknop | 10. Broodjesverwarmer |

- Nominale spanning: 220-240 V, 50/60 Hz.
- Opgenomen vermogen: 750- 850 W.
- Beschermingsklasse: I.
- Netsnoer: Ca 75 cm.
- Apparaatbehuizing: Metaal/matzwart.
- Kenmerken: Automatische broodrooster met dubbele broodsleuf.
- Leveringsomvang: Broodrooster, broodjesopzetstuk.
- Vier functietoetsen: Roosteren, opnieuw opwarmen, ontgooien, stoppen.
 LED-display.
 Aanraaksensor.
 Zelfinstellende broodschuif voor gelijkmatig roosteren.
 Automatische uitschakeling.
 Verwijderbare kruimellade.
 Kabelopbergmogelijkheid.

INGEBRUIKNAME EN GEBRUIK

1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e gli eventuali lucchetti di trasporto.
2. Assicurarsi che siano presenti tutti gli accessori indicati.
3. Pulire l'unità con un panno umido.
4. Assicurarsi che tutte le parti siano assemblate correttamente e che l'unità sia ben salda.
5. Assicurarsi che lo spazio a disposizione sia sufficiente.
6. Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u minstens 2-3 handelingen uitvoeren zonder brood op niveau 7. Als er rook of een geur vrijkomt, is dat ongevaarlijk, maar de ruimte moet wel geventileerd worden. Laat het apparaat tussen het gebruik door afkoelen.
7. Plaats het brood in de roostersleuf, selecteer het gewenste

bruiningsniveau en druk de roosterknop naar beneden. Na afloop van de roostertijd schakelt het apparaat automatisch uit.

GEBRUIK EN FUNCTIES

-  Bruiningsgraad: Gebruik dit om de gewenste bruiningsgraad in te stellen. 1 is de laagste graad, terwijl 7 de hoogste is. Let op: afhankelijk van het soort brood kan het resultaat anders zijn bij dezelfde bruiningsgraad.
-  Opwarmen/Toasten: Druk op deze knop en de broodrooster zal het brood slechts een beetje opwarmen of roosteren, ongeacht de geselecteerde bruiningsgraad.
-  Ontdooien: Druk onmiddellijk na het inschakelen op deze knop en het toastproces wordt automatisch verlengd om bevroren brood te roosteren.
-  Annuleren: Druk op deze knop om het roosteren voortijdig te annuleren.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
2. Maak de kruimellade regelmatig leeg.
3. Verwijder aangekoekte kruimels van de roosters en het verwarmingselement met een harde borstel. Kantel het apparaat niet, want dan kunnen er kruimels uit de kruimellade in het apparaat vallen. Verwijder de kruimellade, maak hem schoon en plaats hem terug.
4. Dompel de broodrooster nooit onder in water, maar reinig de buitenkant met een vochtige doek. Gebruik geen sterke of schurende schoonmaakmiddelen.

TIPS VOOR HET ROOSTEREN

1. Verschillende soorten brood hebben een verschillend vochtgehalte, daarom kan dezelfde instelling van de bruiningsgraad van de toast verschillende resultaten geven.
2. Gebruik een lagere bruiningsgraad voor licht en droog brood.
3. Gebruik een hogere bruiningsgraad voor vers brood of volkorenbrood.
4. Voor brood met een onregelmatig oppervlak is een hogere toast-bruiningsstand nodig.
5. Dikke sneetjes brood hebben meer tijd nodig om te roosteren. Het kan zelfs nodig zijn om het brood een tweede keer te roosteren om het gewenste resultaat te bereiken.
6. Als je sultaninebrood roostert, verwijder dan alle sultanarozijnen van het oppervlak, anders kunnen ze verbranden.
7. Als je maar één sneetje roostert, selecteer dan een lage bruiningsgraad.
8. Als u meerdere sneetjes achter elkaar roostert, wordt het brood iets donkerder bij dezelfde bruiningsgraad.
9. Om bevroren brood, wafels, enz. te roosteren. Gebruik de ontdooiknop.
10. Als het brood te droog is, bevochtig het dan een beetje voor het roosteren om het beter te laten uitkomen.

LEBEN LANG



220-240V~ 50/60Hz 750-850W

Designed and engineered by LEBENLANG

LEBENLANG GmbH
Armand-Peugeot-Straße 1D
51149 Köln/Germany